

ACTUAL



电子商务英语 实战实例

ACTUAL
&
INSTANT
ENGLISH



主编
浩瀚
朗读

[美] Zach Smith (男)
[美] Christin Laura (女)

☆ 内容全面 ☆ 高效实用 ☆ 语音纯正 ☆ 制作精良



北京航空航天大学出版社
BEIHANG UNIVERSITY PRESS



附MP3光盘

Actual



电子商务英语 实战实例

ACTUAL

INSTANT
ENGLISH



主编

浩瀚

朗读

[美] Zach Smith (男)

[美] Christin Laura (女)



北京航空航天大学出版社
BEIHANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

电子商务英语实战实例 / 浩瀚主编. -- 北京 : 北京航空航天大学出版社, 2011.7

ISBN 978-7-5124-0435-9

I. ①电… II. ①浩… III. ①电子商务 IV.

①F713.36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第084443号

版权所有, 侵权必究。

电子商务英语实战实例

主 编 浩瀚

责任编辑 秦莹

*

北京航空航天大学出版社出版发行

北京市海淀区学院路 37 号 (邮编 100191) <http://www.buaapress.com.cn>

发行部电话: (010) 82317024 传真: (010) 82328026

读者信箱: bhpress@263.net 邮购电话: (010) 82316936

北京尚唐印刷包装有限公司印装 各地书店经销

*

开本: 710×960 1/16 印张: 15.75 字数: 392 千字

2011 年 7 月第 1 版 2011 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5124-0435-9 定价: 35.80 元 (含光盘)

本书编委会

主 编 浩 瀚

副主编 杜 立

编 委	刘梓红	赵秀丽	赵修臣	徐光伟	徐继宁
	徐 萍	姚 青	刘 璐	刘样红	刘国华
	魏 田	刘雷雷	林晓雯	李子强	李庆磊
	李江宏	李洪伟	李 红	蔡 翠	陈伟华
	王 燕	张丽娟			



前言

Preface

当今,网络、通信和信息技术快速发展,Internet 在全球迅速普及,使得现代商业具有不断增长的供货能力、不断增长的客户需求和不断增长的全球竞争三大特征,任何一个商业组织都必须改变自己的组织结构和运行方式,以适应这种全球性的发展和变化。此时,电子商务便应运而生。

从广义上讲电子商务是指人们通过计算机网络进行的各种商务活动。它可以使企业与供应商的联系更紧密,也可以更便捷地和客户保持联系。

电子商务之所以受到重视,是因为它具有区别于其他商务方式的特点,具有良好的发展前景。

电子商务的快速发展,使整个社会对电子商务专业人才的需求日益迫切。本书分由四部分组成:电子商务基础、电子商务活动、关于电子商务附录。

本书的主要特点是:

- ※ 电子商务小贴士:选取经典语句,让您可以更了解电子商务。
- ※ 电子商务锦句:把握电子商务的要点,易于读者掌握运用。
- ※ 电子商务词汇:收录大量电子商务实用词汇,满足各种会话需求。
- ※ 电子商务通:提拱与本节有关的补充知识,拓宽读者的视野。

编 者

2011 年 5 月



目录 Contents

第一篇 电子商务基础

一、互联网	2	四、网上活动	26
二、网际遨游	10	五、电子邮件	34
三、网络知识	18	六、建立网站	42

第二篇 电子商务活动

一、在线询盘	52	九、电子商务物流	129
二、在线报盘	62	十、电子商务安全	138
三、在线还盘	72	十一、在线投保	147
四、价格	82	十二、代理	156
五、折扣与佣金	91	十三、商检与报关	166
六、在线订货	101	十四、网络营销	177
七、电子商务合同	111	十五、产品的推销	185
八、电子支付	120		

第三篇 关于电子商务

一、电子商务	196	四、B2C 电子商务	225
二、电子商务模式	205	五、电子商务的未来	234
三、B2B 电子商务	215		

第一篇



电子商务基础 | The E-commerce Basic

Chapter 1

The E-commerce Basic

- | | |
|--------|--------|
| 一、互联网 | 四、网上活动 |
| 二、网际遨游 | 五、电子邮件 |
| 三、网络知识 | 六、建立网站 |

互联网

| 网际遨游 | 网络知识 | 网上活动 | 电子邮件 | 建立网站 |



互联网

互联网,即广域网、局域网及单机按照一定的协议组成的国际计算机网络。

通过互联网,人们可以与远在千里之外的朋友、亲人互发电子邮件、互相问候,并且可以视频聊天。

电子商务小贴士

Tips

互联网绝句

1. 速度

The Internet is said to move at seven times the speed of normal time.

互联网号称以正常时间的 7 倍运行。

2. 亲密性

Although the Internet is often viewed as cold and inhuman, it actually allows business to get closer to their customers than ever before.

尽管互联网常常被认为冷漠,缺乏人情味,但实际上它却使企业比以往更贴近顾客了。

3. 交际

The Internet aids communication both between a business and its customers, and within the business.

互联网对于企业与顾客之间的交际及企业内部的交际,均能起到有益的作用。

4. 信息

You can find out more information about your competitors, your customers and your industry than ever before.



你可能会找到比以往更多的关于竞争对手、顾客和本行业的相关资料。

5. 交互性

Unlike traditional media, the Internet is highly

interactive. One of the consequences of this is that people pull information towards them.

与传统的媒体不同,互联网具有高度的可交互性,由此产生的结果之一就是,人们自己主动索取信息。

电子商务实例 Examples

Internet Development

Tom: Today people are hearing about information superhighways and the Internet. They're wondering where this is going to go.

Bill: I often think about it, too. How will it unfold? How will it affect different areas? Is this change going to be beneficial for me personally?

Tom: I have a friend who is a businessman and is very nontechnical. Last year, when he found out he could play games with friends all over the country on a computer, he bought a portable computer. At first he used it mostly to play games, but now he's learned how to do other things on the Internet and he's fascinated by how the world changes and what that means from a business point of view.

Bill: There's no doubt the Internet will be a powerful commercial medium. It'll connect hundreds of millions of customers

背景 Background

汤姆和比尔在谈论信息高速公路和互联网的发展方向以及它们会对各个领域产生什么样的影响。

互联网的发展方向

汤姆: 目前, 人们常常听说信息高速公路和互联网。他们弄不清这会向什么方向发展。

比尔: 我也经常思考这个问题。这会怎样发展下去呢? 这会对各个领域产生什么样的影响? 这种变化对我个人会有益吗?

汤姆: 我有个朋友, 他是个商人, 完全不懂技术。去年, 他发现在计算机上可以和全国各地的朋友打游戏, 因此便买了一台笔记本电脑。起初, 他都用计算机打游戏, 但现在他学会了怎样在互联网上做别的事情, 世界的变化, 以及这些变化对商业的影响深深地吸引了他。

比尔: 互联网无疑将会成为强有力的商业媒介。它将联系起数亿计顾客, 为

and open up huge markets for all kinds of products and services.

Tom: That's true. I can imagine companies sending advertisements directly to customers over the net. Customers, in turn, can examine and compare whatever goods they want to buy and tell their computers to find them at the best price offered.

Bill: Yeah.

各种产品和服务项目开拓巨大的市场。

汤姆: 确实是这样。我可以设想许多公司通过网络直接把广告送给顾客。而顾客呢, 则可以仔细检查和比较他们想购买的各种商品, 然后让计算机找到这些商品最合适的价格。

比尔: 是啊。



实战练习

Exercises

1

The Advantages of the Internet

互联网的优势



背景

Background

阿里和他的同事琳达在谈论互联网的优势以及对个人的益处。

Ali: The Internet is a vast global community of real people who constantly generate more unadulterated stuff on more topics than you could ever read in your lifetime.

Linda: The best part is that the Internet's ever-expanding riches are basically free, all you have to do is get yourself there and start sorting the

阿里: 互联网是一个巨大的全球人类的共同通讯网。在这个网络中, 人们在众多学科不断推出的有价值的资料是你一辈子也读不完的。

琳达: 国际互联网最好的一点就是网上的丰富资源基本上是免费提供的, 你所需要做的就是上网, 然后从谷壳里面挑麦子。



wheat from the chaff.

Ali: Until recently, most users hooked into the net through a direct high-speed connection on a mainframe or Unix-based system.

Linda: The World Wide Web(WWW) is a fast-growing global network of graphical electronic documents you can browse, interact with, and even create yourself.

Ali: Another wonderful thing about the Internet is that once you get connected, everything you need to know to find your way around is available (that's right) on the Internet.

阿里: 到目前为止, 绝大多数的用户都是通过主机或基于 Unix 系统的直接高速连接器来上网。

琳达: 万维网(WWW)是一个快速发展的图形电子文件全球性网络, 你可以浏览其中的电子文件, 与之交流对话, 甚至可以创建自己的文件。

阿里: 互联网的另一奇妙之处是, 只要你上了网, 所需要的一切东西(的确如此), 都可以在互联网上找到。

2

The Types of Internet Connections 因特网的联接方式



背景

Background

大卫在向杰克询问因特网的联接方式以及要获得一个入门级的工作需要考取怎样的认证。

David: Hi, Jack.

Jack: Hi, David.

David: How many types of Internet connections are there?

Jack: Well. There are two different types of Internet connections. First, you might use a computer that is directly connected to the Internet. For example, you might be using a PC that is part of a network connected to the Internet. In such a case, your computer will be a full fledged

大卫: 你好, 杰克。

杰克: 你好, 大卫。

大卫: 因特网有多少种联接方式呢?

杰克: 哦, 有两种不同的因特网联接形式。第一种, 你可以使用一台与因特网直接相联接的计算机。例如, 你可以使用一台单机, 这台单机是某个与因特网相联接的网络的一部分。在这种情况下, 你的这台计算机就会是一台完整的因特网

Internet host, with its own electronic address. Second, you might connect one computer with another through a net wire to compose a net.

David: I see. Another question. What do you think are the best certificates to obtain for an entry-level job?

Jack: What certs you decide to go after should be based on what interests and jobs you want to pursue. Go after a Cisco cert if you enjoy working on the command line and see yourself working on the routing and Internet side of the business. If you see yourself doing daily maintenance and troubleshooting for a network, then go after the MCSA. Want to design networks? Then go after an MCSE or CCDA.

David: I totally agree with you.

主机,有它自己的电子地址。另一种是利用一根网线把一台计算机与另一台相连形成网络。

大卫:我明白了。还有一个问题,你觉得要获得一个入门级的工作考哪个认证帮助会最大?

杰克:考什么样的认证应该取决于你的兴趣以及你今后的工作方向。如果你喜欢命令行操作,并且喜欢从事与路由以及互联网相关的行业,你可以选 CISCO 认证。如果你想从事网络的日常维护和修理故障方面的工作,你可以选择 MCSA。想要设计一个网络吗?那就考 MCSE 或 CCDA 吧。

大卫:我完全同意你的意见。



电子商务锦句 / 互联网

Sentences

- | | |
|---|---|
| 1. A network is a collection of computers that are connected together so they can share information. | 1. 网络就是指可以共享有关信息的、相互连接起来的一批计算机。 |
| 2. The physical Internet looks like a vast net of wires. | 2. 实际的因特网看起来像一个庞大的线路网。 |
| 3. Most of the developed areas of the world have already been wired, so by routing your information or requests through this vast system you can reach other Internet users all over the world. | 3. 由于世界上多数发达地区已经连网,所以通过这个巨大系统,可以与全世界其他因特网的用户相联络,把你的信息传递出去,把需要的信息传递进来。 |
| 4. The actual transmission of data is free, but you'll probably need to pay the access provider for the time you spend accessing its equipment. | 4. 数据的实际传输是免费的,但你可能需要为访问提供商交付访问其设备所花时间的费用。 |



5. There are hundreds of thousands of users sitting at their PCs right now, gathering information from far-flung reaches of the globe.
6. Server is a computer or a program that provides a particular service on a network or on the Internet.
7. File Transfer Protocol (FTP) is a particular file transfer protocol that is common on the Internet.
8. The first Internet service the mail service reliably transmits and receives messages.
9. Host (computer) is a computer that a user can connect to order to access information or run programs.
10. Modulator / demodulator (modem) is a hardware device that connects your computer to other computer using analog telephone lines.
11. To use a dial-up connection, you need a hardware device to convert computer signals to telephone signals and back again.
5. 有无数的用户正坐在他们的个人电脑前, 从地球上辽阔区域搜集信息。
6. 服务器是在网或因特网上能提供某种具体服务的计算机或程序。
7. 文件传输协议是一个特别的在因特网上公用的文件传输协议。
8. 因特网的第一项服务即电子邮件服务, 它是对信息的可靠传递与接收。
9. 主机是用户为了存取信息或运行程序所要连接的计算机。
10. 调制解调器是一种硬件装置, 它利用电话线可以把你的计算机与其他一些计算机相连。
11. 为了使用拨号连接, 你需要一个能把计算机信号和电话信号相互转换的硬件装置。



电子商务词汇 精品屋

Glossary

Internet	→因特网, 国际互联网
network	→网络, 网状物
connect	→连接, 联合
communicate	→沟通, 通信
relatively	→相对地, 相关地
create	→创建, 创造
link	→连接
academic	→学术的, 理论的

protocol	→协议
interact	→互相作用, 相影响
remote	→遥远的, 偏僻的
login	→登录, 进入
account	→账户, 账号
password	→密码, 口令
program	→程序
download	→下载
upload	→上传
specialize	→专攻, 使专用于
nontechnical	→非技术性的



电子商务通 / 互联网

Knowledge



1. The Internet is not just a new form of media—it brings with it a whole set of ground rules. These rules are centred on five Web watch words: speed, intimacy, communication, information and interactivity.

2. Although the Internet has the potential to make your business environment more competitive, it should not be seen as a threat. It is, instead, an opportunity to consolidate and build on your business achievements.



3. The Internet offers businesses new ways of making additional revenue. As well as providing a new platform from which to sell your products, you can also make money from affiliate programs, selling advertising space, securing sponsorship and various other methods.



1. 互联网不只是一个新型媒体,它还带来了一整套基本规则。这些规则可归纳为互联网的5个口号:速度、亲密性、交际、信息和交流。

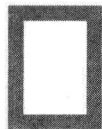
2. 虽然互联网潜在地使你的企业环境充满更多的竞争,你也不能把它看作是一个威胁。相反,它倒是巩固和构筑你生意成功的机遇。

3. 互联网给企业提供新的方式来增加收入。除了提供一个新的平台来出售你的产品外,还可以通过附属项目来赚钱,如出售广告空间,拉赞助以及种种其他手段。



网际遨游

网际遨游能许多事,参与各种活动,包括利用一系列提供的服务与很多人,无论是年轻人还是老年人,或是来自不同文化的人们便利地进行交流并共享信息资源。



电子商务小贴士

Tips

网际遨游绝句

1. 域名

If you want to be taken seriously, you will need to have your own domain name.

如果你想得到认可的话,则需要一个自己的域名。

2. HTML 编码

To build a Web site using HTML, all you need to do is write all the plain text.

用 HTML 制作网站,只需你写出所有的纯文本。

3. 内部网

Intranets, like the Internet, enable users to set up Web sites as well as to send and receive E-mail message.

内部网与互联网一样,允许用户设立网站以及发送和接收电子邮件。



电子商务实例

Example

Login BBS

Kate: I've logged in the BBS, but it's difficult to operate, and a bit like the DOS system.

Bill: That's true of the traditional BBS, but it's completely different now.

Kate: Is it easy to operate the current BBS?

Bill: Yes. We can use the browser, and operate with the mouse click.

Kate: But the web pages is still tedious.

Bill: The current BBS is excellent in both pictures and words, called as a virtual community.

Kate: Can I input the web address into the address column if I want to get into the Web site?

Bill: Right.

Kate: The header pages is the same as that of the traditional BBS.

Bill: The visitor can only read and the enter is effective to netizens who have registered.

Kate: I am registering.



背景

Background

凯特和比尔在讨论现在的 BBS 比传统的 BBS 操作更简单,并且,现在的 BBS 可以达到图文并茂的效果。

登录 BBS

凯特: 我登录过 BBS,但是太难操作! 有点像 DOS 系统。

比尔: 传统的 BBS 是那样,可现在的不同了。

凯特: 现在的 BBS 操作简单吗?

比尔: 是的。我们可以使用浏览器,用鼠标点击操作。

凯特: 可网页还是很单调呀!

比尔: 现在的 BBS 可以达到图文并茂的效果,被称做“虚拟社区”。

凯特: 进入这种网站也要从地址栏输入地址吗?

比尔: 对。

凯特: 首页与传统的 BBS 相同。

比尔: “访客”只能阅读文章,“进入”只对已注册的网民有效。

凯特: 我现在就注册。